

## PL Instrukcje użycowania płyt ek lustrzanych

Ostrożnie wyczyść samoprzylepne powierzchnie z tyłu lustra i powierzchnię do przyklejenia czystym alkoholem. Powierzchnia do przyklejenia lusterka musi być sucha, twarda, gładka, równa, wolna od kurzu i tłuszczu. Nie nadaje się do czyszczonych, tapetowanych lub malowanych ścian. Na płytę wiórową należy używać tylko wersji lakierowanej lub lakierowanej. Stosowane na kafelkach muszą mieć co najmniej taki sam rozmiar jak lustra. Klejenie na połączeniach płyt nie jest dozwolone. Temperatura otoczenia i komponentów musi wynosić od 20 do 30 stopni Celsjusza. W razie potrzeby płytki lustrzane można przywiązać do dowolnego pożądanego rozmiaru, np. zwykłego szkła. Na płytę lustrzaną należy zastosować 4 kropki samoprzylepne. Zdejmij podkładki samoprzylepne z pierwszej folii ochronnej (nie dotykaj powierzchni kleju), rozprowadź je równomiernie na tylnej części lustra w regularnych odstępach czasu i mocno dociskaj przez 30 sekund! Usun drugą folię ochronną ze wszystkich podkładek na lustrze, ustaw lustra w żądanej pozycji i mocno docisnij przez 30 sekund! Po zamocowaniu położenia lustra nie można już zmienić. Pozostawić do utwardzenia przez 24 godziny po montażu. Zasadniczo nie należy nadmiernie obciążać lustra. Általában ne helyezzen további terhelést a tükörre.

## CZ Návod k použití zrcadlových dlaždic

Adhezivní povrchy na zadní straně zrcadla a povrch, na který má být nalepeno, pečlivě očistěte lihem. Povrch pro nalepení zrcadla musí být suchý, pevný, hladký, rovný, bez prachu a mastnoty. Není vhodné pro čistiště, tapetované nebo malované stěny. Dřevotřískové desky používejte pouze laminované. Při použití na obkladových dlaždicích musí být dlaždice alespoň stejně velikosti jako zrcadlo. Lepení přes spoje dlaždic není povolené. Teplota prostředí a používaných součástí musí být mezi 20 a 30 °C. V případě potřeby lze zrcadlové dlaždice oříznout na jakoukoliv požadovanou velikost, jako sklo. Na každou zrcadlovou dlaždu se používají 4 výšky přiložené obostranně lepicí pásky. Sejměte výsek obostranně lepicí pásky z podkladního papíru (nedotýkejte se lepicív povrchů), rovnoměrně je rozložte na zadní stranu zrcadla v pravidelných rozstupech a pevně stiskněte po dobu 30 sekund! Odstraňte druhý ochranný papír ze všech výseků na zrcadle, uvedete zrcadlo do požadované polohy a pevně zatlačte na 30 sekund! Po fixaci již není možné měnit polohu zrcadla. Po montáži nechte vytvrdenou 24 hodin. Obecně nevyvíjejte na zrcadlo další tlak.

## H Tükörlapok használati útmutatója

Óvatosan tisztítsa meg a tükör háloldalán lévő tapadó felületeket és a ragasztandó felületet tiszta alkohollal. A tükör ragasztására szolgáló felületnek százalnak, szilárdnak, sima, egyenletesnek, por- és zsírmentesnek kell lennie. Nem alkalmas tisztított, tapétázott vagy festett falakhoz. Csak forgácslapra használjon bevonat vagy lemezre. A csempéken történő felhasználáskor legalább a tükör méretével kell megegyezni. A csempéleszések ragasztása nem megengedett. A környezet és az alkatrészek hőmérsékletének 20 és 30 Celsius fok között kell lennie. Ha szükséges, a tükörlapokat bármilyen kívánt méretre lehet vágni, mint a normál üveg. Tükörlaponként 4 ragasztópontot kell használni. Húzza le az első védőfóliától a ragasztópadlókat (ér írásban meg a ragasztó felületeket), egyenletesen helyezze el öket a tükör hálóján, rendszeres időközönként, és nyomja meg erősen 30 másodpercig! Távolítsa el a második védőfóliát és tükör összes párnájáról, állítsa a tükörbe a kívánt helyzetbe és nyomja erősen 30 másodpercig! Rögzítés után a tükör helyzetét már nem lehet megváltoztatni. Az összeszerelést követően hagyja megszilárdulni 24 órán át. Általában ne helyezzen további terhelést a tükörre.

## RO Instrucțiuni pentru utilizarea plăcilor cu oglinzi

Curățați cu atenție suprafețele adezive de pe spatele oglinzi și suprafața de lipit cu alcool pur. Suprafața pentru lipirea oglinziilor trebuie să fie uscată, fermă, netedă, uniformă, fără praf și grăsimi. Nu este potrivit pentru pereti curățăți, tapitați sau vopsiti. Folosiți numai versiuni acoperite sau lăcuite pe PAL. Când sunt utilizate pe plăci, acestea trebuie să aibă cel puțin aceeași dimensiune ca oglinda. Nu este permisă lipirea peste rosturile de oglă. Temperatura mediului și componentelor trebuie să fie între 20 și 30 de grade Celsius. Dacă este necesar, dale de oglindă pot fi tăiate la orice dimensiune dorită, cum ar fi sticla normală. Se vor folosi 4 puncte adezive pe fața oglinzi. Scoateți plăcutele adezive de la prima folie de protecție (nu atingeți suprafațele adezive), distribuieți-le uniform pe spatele oglinzi la intervale regulate și apăsați ferm 30 de secunde! Scoateți și două folii de protecție de pe toate plăcutele de pe o oglindă, aduceti oglinda în poziția dorită și apăsați ferm timp de 30 de secunde! După fixare, poziția oglinzi nu mai poate fi modificată. Se lasă să se întărească 24 de ore după asamblare. În general, nu puneti eforturi suplimentare pe oglindă.

## BG Инструкции за използване на огледални плочки

Почиствайте внимателно лепилните повърхности на гърба на огледалото и повърхността, която трябва да бъде залепена с чист алкохол. Повърхността за залепване на огледалата трябва да е суха, твърда, гладка, енакомерна, без прах и мазнина. Не е подходяща за почиствани, оствълени или боядисани стени. Използвайте само покрити или лакирани версии на ПДЧ. Когато се използват върху плочки, те трябва да са поне същия размер като огледалото. Не се разрешава залепване върху фигури за плочки. Температурата на околната среда и компонентите трябва да бъде между 20 и 30 градуса по Целзий. Ако е необходимо, огледалните плочки могат да бъдат нарязани до всякакъв размер като нормалното стъкло. 4 огледални плочки трябва да се използват 4 лепилни точки. Отлепете лепилните накладки от първия защитен филм (не докосвайте лепилните повърхности), разпределете ги равномерно на гърба на огледалото на равни интервали и натиснете здраво за 30 секунди! Извадете втория защитен филм от всички подложки на огледало, поставете огледалото в желаното положение и натиснете здраво за 30 секунди! След фиксирането позицията на огледалото вече не може да се променя. Оставете да се вървят за 24 часа след монтажа. По принцип не поставяйте допълнително напрежение върху огледалото.

## RUS Инструкция по применению зеркальной плитки

Тщательно очистите клейкие поверхности на задней части зеркала и склеиваемой поверхности чистым спиртом. Поверхность для приклеивания зеркал должна быть сухой, твердой, гладкой, ровной, без пыли и жира. Не подходит для очищенных, облицованных стен или окрашенных стен. Используйте только покрытые или лакированные версии на ДСП. При использовании на плитках они должны быть как минимум того же размера, что и зеркало. Склейивание швов плитки не допускается. Температура окружающей среды и компонентов должна составлять от 20 до 30 градусов Цельсия. При необходимости зеркальная плитка может быть нарезана до любого желаемого размера, как обычное стекло. Для каждой зеркальной плитки необходимо использовать 4 клейкие точки. Снимите адгезивные прокладки с первой защитной пленки (не касайтесь адгезивных поверхностей), равномерно распределите их равномерно по задней части зеркала и плотно прижмите в течение 30 секунд! Снимите вторую защитную пленку со всех накладок на зеркале, приведите зеркало в нужное положение и крепко нажмите на 30 секунд! После фиксации положение зеркала больше не может быть изменено. Разрешить отвердеть в течение 24 часов после сборки. В общем, не ставьте дополнительную нагрузку на зеркало.

## SI Navodila za uporabo zrcalnih ploščic:

Previdno očistite lepilne površine na hrbiti strani ogledala in površino, ki jo je treba lepiti s čistim alkoholom. Površina za lepljenje ogledala mora biti suha, čvrsta, gladka, enakomerна, brez prahu in maščob. Ni primerno za očiščene, obložene stene ali pobravane stene. Na iverni ploščici uporabljajte samo prevečene ali lakirane različice. Ko se uporablajo na ploščicah, morajo biti vsaj enake velikosti kot ogledalo. Lepljenje čez spoje ploščic ni dovoljeno. Temperatura okolja in komponent mora biti med 20 in 30 stopinj Celzija. Po potrebi lahko zrcalne ploščice razrežemo na poljubno velikost, kot je običajno steklo. Na zrcalno ploščico je treba uporabiti 4 lepilne pike. Odlepite lepilne blazinice s prve zaščitne folije (ne dotikajte se lepilnih površin), jih enakomerno razporedite po zadnji strani ogledala in trdno pritisnite 30 sekund! Odstranite drugi zaščitni film z vseh blazinic na ogledalu, zrcalo potegnite v želeni položaj in trdno pritisnite 30 sekund! Pri fiksaciji položaja ogledala ni več mogoče spreminti. Po montaži pustite, da se strdi 24 ur. Na splošno ne obremenjujte z ogledalom.

## GR Οδηγίες χρήσης πλακιδίων καθρέφτη:

Kαθαρίστε προσεκτικά τις κολλητικές επιφάνειες στο πίσω μέρος του καθρέφτη και την επιφάνεια που θα κολλήσετε με καθαρό αλκοόλ. Η επιφάνεια συγκολλήσεως των καθρεφτών πρέπει να είναι στεγνή, σταθερή, λεία, ομοιόμορφη χωρίς σκόνη και γράση. Δεν είναι κατάλληλο για καθαρισμένους, παπετσάσιμους ή βαμμένους τοίχους. Χρησιμοποιείτε μόνο επικαλυμμένες ή λακαρισμένες εκδόσεις στο chipboard. Όταν χρησιμοποιούνται σε πλακάκια, πρέπει να έχουν τουλάχιστον το ίδιο μέγεθος με τον καθρέφτη. Δεν επιτρέπεται η κόλληση των αρμών πλακιδών. Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος και των εξαρτημάτων πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 20 και 30 βαθμών Κελσίου. Εάν είναι απαραίτητο, τα πλακάκια καθρεφτών μπορούν να κοπούν σε οποιοδήποτε επιθυμητό μέγεθος ώπως το κανονικό γυαλί. 4 κόλλες πρέπει να χρησιμοποιούνται ανά πλακάκι καθρέφτη. Αφαίρεστε τα δρυγά πλακάλητα τακάκια από την πρώτη προστατευτική μεμβράνη (μην αγγίζετε τις κολλητικές επιφάνειες), διαστρέψτε τα ομοιόμορφα στο πίσω μέρος του καθρέφτη σε τακά κρονικά διαστήματα και πιέστε σταθερά για 30 δευτερόλεπτα! Αφαίρεστε τη δεύτερη προστατευτική μεμβράνη από τα τακάκια στον καθρέφτη, φέρτε τον καθρέφτη στην επιθυμητή θέση και πιέστε σταθερά για 30 δευτερόλεπτα! Μετά τη στέρεωσή της, η θέση του καθρέφτη δεν μπορεί πλέον να αλλάξει. Αφήστε να σκληρύνει για 24 ώρες μετά τη συναρμολόγηση. Γενικά, μην ασκείτε επιπλέον πίεση στον καθρέφτη.

## Montageanleitung

## Spiegelkacheln

## D Gebrauchsanweisung Spiegelkacheln

Verklebungsflächen an der Spiegelrückseite und den zu beklebenden Untergrund sorgfältig mit reinen Alkohol reinigen. Der Untergrund zum Verkleben der Spiegel muss trocken, fest, glatt, eben, staub - und fettfrei sein. Nicht für geputzte, tapetezierte oder gestrichene Wände geeignet. Auf Spanplatten nur in beschichteter oder lackierter Ausführung verwenden. Bei Anwendung auf Fliesen müssen diese mindestens die gleiche Größe wie der Spiegel haben. Die Verklebung über Fliesenfugen ist nicht gestattet. Die Temperatur von Umgebung und Komponenten muss zwischen 20 und 30 Grad Celsius liegen. Spiegelkacheln können – falls notwendig – wie normales Glas auf jede gewünschte Größe geschnitten werden. Pro Spiegelkachel sind 4 Klebepunkte zu verwenden. Die Klebepads von der ersten Schutzfolie abziehen (Klebeflächen nicht berühren), in regelmäßigen Abständen auf der Spiegelrückseite gleichmäßig verteilen und 30 Sekunden fest andrücken! Zweite Schutzfolie von allen Pads an einem Spiegel abziehen, Spiegel in die gewünschte Position bringen und 30 Sekunden fest andrücken! Nach Fixierung ist die Position des Spiegels nicht mehr veränderbar. Nach Montage 24 Stunden austrocknen lassen. Den Spiegel generell nicht zusätzlich belasten.

## GB Instructions for use mirror tiles

Carefully clean the adhesive surfaces on the back of the mirror and the surface to be glued with pure alcohol. The surface for gluing the mirrors must be dry, firm, smooth, even, free of dust and grease. Not suitable for cleaned, wallpapered or painted walls. Only use coated or lacquered versions on chipboard. When used on tiles, they must be at least the same size as the mirror. Gluing over tile joints is not permitted. The temperature of the environment and components must be between 20 and 30 degrees Celsius. If necessary, mirror tiles can be cut to any desired size like normal glass. 4 adhesive dots are to be used per mirror tile. Peel off the adhesive pads from the first protective film (do not touch the adhesive surfaces), distribute them evenly on the back of the mirror at regular intervals and press firmly for 30 seconds! Remove the second protective film from all pads on a mirror, bring the mirror into the desired position and press firmly for 30 seconds! After fixation, the position of the mirror can no longer be changed. Allow to harden for 24 hours after assembly. Generally, do not subject the mirror to additional loads.

03/2021

## F Instructions pour l'utilisation des carreaux de miroir

Nettoyez soigneusement les surfaces adhésives à l'arrière du miroir et la surface à coller avec de l'alcool pur. La surface de collage des miroirs doit être sèche, ferme, lisse, régulière, exempte de poussière et de graisse. Ne convient pas aux murs nettoyés, tapissés ou peints. Utilisez uniquement des versions revêtues ou laquées sur des panneaux de particules. Lorsqu'ils sont utilisés sur des carreaux, ils doivent être au moins de la même taille que le miroir. Le collage sur les joints de carreaux n'est pas autorisé. La température de l'environnement et des composants doit être comprise entre 20 et 30 degrés Celsius. Si nécessaire, les carreaux de miroir peuvent être coupés à n'importe quelle taille souhaitée, comme le verre normal. 4 points adhésifs doivent être utilisés par tuile miroir. Décollez les tampons adhésifs du premier film protecteur (ne touchez pas les surfaces adhésives), répartissez-les uniformément à l'arrière du miroir à intervalles réguliers et appuyez fermement pendant 30 secondes! Retirez le deuxième film protecteur de tous les tampons d'un miroir, amenez le miroir dans la position souhaitée et appuyez fermement pendant 30 secondes! Après la fixation, la position du miroir ne peut plus être modifiée. Laissez durcir pendant 24 heures après l'assemblage. En général, n'exercez pas de pression supplémentaire sur le miroir.

## I Istruzioni per l'uso delle piastrelle a specchio

Pulire accuratamente le superfici adesive sul retro dello specchio e la superficie da incollare con alcool puro. La superficie per incollare gli specchi deve essere asciutta, solida, liscia, uniforme, priva di polvere e grasso. Non adatto per pareti pulite, tappezzate o dipinte. Utilizzare solo versioni rivestite o laccate su truciolare. Se utilizzati su piastrelle, devono avere almeno le stesse dimensioni dello specchio. Non è consentito incollare su giunti di piastrelle. La temperatura dell'ambiente e dei componenti deve essere compresa tra 20 e 30 gradi Celsius. Se necessario, le piastrelle a specchio possono essere tagliate a qualsiasi dimensione desiderata come il vetro normale. Si devono usare 4 punti adesivi per piastrella a specchio. Staccare i cuscinetti adesivi dalla prima pellicola protettiva (non toccare le superfici adesive), distribuirli uniformemente sul retro dello specchio a intervalli regolari e premere con decisione per 30 secondi! Rimuovere la seconda pellicola protettiva da tutti i cuscinetti su uno specchio, portare lo specchio nella posizione desiderata e premere con decisione per 30 secondi! Dopo il fissaggio, la posizione dello specchio non può più essere modificata. Lasciare indurre per 24 ore dopo il montaggio. In generale, non sollecitare ulteriormente lo specchio.

## NL Gebruiksaanwijzing spiegeltegels:

Reinig voorzichtig de plakvlakken aan de achterkant van de spiegel en het te verlijmen oppervlak met pure alcohol. Het oppervlak voor het verlijmen van de spiegels moet droog, stevig, glad en even zijn, vrij van stof en vet. Niet geschikt voor gereinigde, behangen of geschilderde muren. Gebruik alleen gecoate of gelakte versies op spaanplaat. Bij gebruik op tegels moeten ze minstens even groot zijn als de spiegel. Verlijmen over tegelvoegen is niet toegestaan. De temperatuur van de omgeving en componenten moet tussen de 20 en 30 graden Celsius zijn. Indien nodig kunnen spiegeltegels op elke gewenste maat worden gesneden zoals normaal glas. Per spiegeltegel worden 4 zelfklevende stippen gebruikt. Verwijder de zelfklevende pads van de eerste beschermende film (raak de zelfklevende oppervlakken niet aan), verdeel ze gelijkmatig over de achterkant van de spiegel en druk ze 30 seconden stevig aan! Verwijder de tweede beschermfolie van alle pads op een spiegel, breng de spiegel in de gewenste positie en druk 30 seconden stevig aan! Na fixatie kan de positie van de spiegel niet meer worden gewijzigd. Na montage 24 uur laten uitharden. Over het algemeen mag de spiegel niet extra worden belast.

## E Instrucciones para usar azulejos espejo:

Limpie cuidadosamente las superficies adhesivas en la parte posterior del espejo y la superficie a pegar con alcohol puro. La superficie para pegar los espejos debe estar seca, firme, lisa, pareja, libre de polvo y grasa. No apto para paredes limpias, empapeladas o pintadas. Solo use versiones recubiertas o lacadas en aglomerado. Utilizar solo versiones rivestite o laccate su truciolare. Cuando se usan en mosaicos, deben tener al menos el mismo tamaño que el espejo. No se permite pegar sobre juntas de baldosas. La temperatura del ambiente y los componentes deben estar entre 20 y 30 grados centígrados. Si es necesario, las baldosas de espejo se pueden cortar a cualquier tamaño deseado, como el vidrio normal. Se utilizarán 4 puntos adhesivos por azulejo espejo. Despegue las almohadillas adhesivas de la primera película protectora (no toque las superficies adhesivas), distribúyalas uniformemente en la parte posterior del espejo a intervalos regulares y presione firmemente durante 30 segundos. Retire la segunda película protectora de todas las almohadillas en un espejo, coloque el espejo en la posición deseada y presione firmemente durante 30 segundos. Después de la fijación, la posición del espejo ya no se puede cambiar. Dejar endurecer durante 24 horas después del montaje. En general, no ejerza tensión adicional sobre el espejo.

## DK Brugsvejledning til spejlfiser:

Rens forsigtig klæbeoverfladerne på bagsiden af spejlet og overfladen, der skal limes med ren alkohol. Overfladen til limning af spejle skal være tør, fast, glat, jævn, fri for stov og fedt. Ikke egnet til rengørelse, tapetserede eller malede vægge. Brug kun overtrukne eller lakerede versioner på spånlæger. Når de bruges på fliser, skal lastetavleryll päälystettyjä tai lakkateja versioita. Latoissa skæres til enhver ønsket størrelse som normalt glas. Der skal anvendes 4 klæbepunkter pr. Spejlfise. Skræl klæbepuderne af fra den første beskyttelsesfilm (ør ikke ved klæbeoverfladerne), fordel dem jævt på bagsiden af spejlet med regelmæssige intervaler og pres hårdt i 30 sekunder! Fjern den anden beskyttelsesfilm fra alle pudre på et spejl, før spejlet i den ønskede position og tryk godt i 30 sekunder! Efter fastgørelse kan spejlets placering ikke længere ændres. Lad hædre i 24 timer efter montering. Generelt må du ikke udsette spejlet for yderligere belastninger.

## PT Instruções de uso de azulejos de espelho:

Limpe cuidadosamente as superfícies adesivas na parte de trás do espelho e a superfície a ser colada com álcool puro. A superfície para colar os espelhos deve estar seca, firme, lisa e uniforme, livre de poeira e graxa. Não é adequado para paredes limpas, com papel de parede ou pintadas. Use apenas versões revestidas ou lacadas no cartão. Quando usados em ladrilhos, eles devem ter pelo menos o mesmo tamanho que o espelho. Não é permitido colar sobre juntas de ladrilhos. A temperatura do ambiente e dos componentes deve estar entre 20 e 30 graus Celsius. Se necessário, os espelhos podem ser cortados no tamanho desejado, como vidro normal. 4 pontos adesivos devem ser usados por ladrilho espelho. Retire as almofadas adesivas da primeira película protetora (não toque nas superfícies adesivas), distribua-as uniformemente na parte de trás do espelho em intervalos regulares e pressione firmemente por 30 segundos! Remova o segundo filme protetor de todas as almofadas do espelho, coloque o espelho na posição desejada e pressione firmemente por 30 segundos! Após a fixação, a posição do espelho não pode mais ser alterada. Deixe endurecer por 24 horas após a montagem. Em geral, não exerça pressão adicional no espelho.

## SE Instruktioner för användning av spegelplattor:

Rengör försiktigt limytorna på baksidan av spegeln och ytan som ska limas med ren alkohol. Ytan för limning av speglarna måste vara torr, fast, slät, jämn, fri från damm och fett. Inte lämpligt för rengjorda, tapetserade eller malede väggar. Använd endast belagda eller lackerade versioner på spånskivan. När de används på brickor måste de ha minst samma storlek som spegeln. Limning över kakelfogar är inte tillåtet. Miljön och komponenterna måste vara mellan 20 och 30 grader Celsius. Vid behov kan spegelplattor skäras till önskad storlek som normalt glas. Fyra limprickar ska användas per spegelplatta. Skala av självhäftande kuddar från den första skyddsfilmen (rör inte vid självhäftande ytor), fördela dem jämt på baksidan av spegeln med jämt mellanrum och tryck hårt i 30 sekunder! Ta bort den andra skyddsfilmen från alla kuddar på en spegel, sätt spegeln till önskat läge och tryck fast i 30 sekunder! Efter fixering kan spegeln position inte längre ändras. Låt hårda i 24 timmar efter montering. I allmänhet, lägg inte extra belastning på spegeln.

## FI Peililevyjen käyttöohjeet:

Puhdistaa peilin takana olevat liimapinnat ja liimattava pinta varovasti puhtaalla alkoholilla. Peilien liimauspinnan on oltava kuiva, kiinteä, sileä, tasainen, pölytön ja rasvatton. Ei soveltu puuhdistettuihin, tapetoihin tai maalattuihin seiniin. Käytä vain lastetavelyllä päälystettyjä tai lakkateja versioita. Latoissa skæres til enhver önsket størelse som normalt glas. Peiliä varten on tarvittavaa peililevyjä voidaan leikata mihin tahansa haluttuun kokoon kuten tavallinen laasi. Peililaatua kohti on käytettävä 4 liimapistettä. Kuori irti ensimmäisen suojakalvon tarranauhat (älä kosketa liimapintoja), jaa ne tasaisesti peilin takaosan säännöllisissä välivaijoin ja paina tiukasti 30 sekunnin ajan! Poista toinen suojakalvo kaikista peilin tyynyistä, vei peili halutun asentoon ja paina tiukasti 30 sekunnin ajan! Kiinnityksen jälkeen peilin sijaintia ei voida enää muuttaa. Annetaan kovettua 24 tunnin ajan asennuksen jälkeen. Älä yleensä tee lisärasitussta peiliin.